

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Machine de travail lourde (châssis)	MAGIRUS - DEUTZ	F MAGIRUS 256 D 12 FA	CH 5199 06
Constructeur	MAGIRUS-DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, D-7900 U l m (D)		
Identification	"F MAGIRUS 256 D 12 FA"	sur la plaquette du constructeur	
Plaquette constructeur	à droite, dans l'entrée		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	"FEL 413 F" à l'arrière, en haut sur le bloc, plaquette rivée		
Importateur principal	HAEMMERLI AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg		
Véhicule homologué	490.0062.792		
<b>Châssis</b>	<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique		
Transmission	mécanique synchronisée, avec boîte compl. route/terrain		
Nombre de vitesses	6 x 2	Entraînement	toutes roues
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à exp.internes sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	(à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape 4 circuits; libération mécanique; tringles des freins sur l'échappement, non progressif		
Frein d'arrêt	-		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	dble manomètre + LT / contrôle niveau + LT		
<b>Carrosserie</b>	<b>véhicule d'intervention des services du feu §)</b>		
Nombre de portes	2 ou 4	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	intérieure / gauche / droite
Cale	1/380x170x200	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	t 3 §) av 3	centre	ar
<b>Dimensions §)</b>	intérieur	extérieur	
Longueur	-	6275	Empattements *) 3200 / 3750
Largeur	2300 ou 2400	Essieu double	av - ar
Hauteur	-	2950	Voie av 1890 ar 1780
Porte à faux	lat -	Voies av - ar	
	av - ar	1305	ar -
	ar -	1770	Braquage g 13600 d 13100
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->	-		
<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	selon la carrosserie §)		
Charge utile	selon la carrosserie		
Poids total	4800	7800	12500
Garantie fabr.	9.00 R 20	9.00 R 20	(Variantes +)
Dimens. pneus	14 / 7,50	14 / 7,50	voir
Ply/bars	5000	9200	remarques)
Charge pour V max	100	100	
Garantie poids remorquable avec frein	-		1500 kg
Garantie poids remorquable sans frein	-		1500 kg
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	-		90 km/h
Vitesse maximale selon le constructeur	-		
Vitesse maximale testée	-		

Équipement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E) dans CR	
Feux de position	HELLA	K 23354	
Feux rouges	HELLA	K 23354	
Feux stop			
Clignoteurs	av	AV=	4 (E) ar HELLA K 23354
Catadiopres	av		I (E)
Feux de gabarit	av	A (E)	ML CH 1 2204 02
Feux complémentaires			3/ feux bleus CH 1 1280 01/02 §§)
Eclairage plaque			2/ séparé
Essuie-glace			2/ balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs			HELLA el 20005
§§)			avertisseur à 2 sons alternés BOSCH CH 5 0302 04 5 0501 08

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Machine de travail lourde	
Marque et type	MAGIRUS - DEUTZ F MAGIRUS 256 D 12 PA	
Homologation N°	CH	5199 06
Carrosserie		
Places	total §)	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile		CV-impôt 64,97
Poids total	12500	Cylindrée 12756

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 30,9 km/h, MA, IA 5,42 = 86,5 dB/A.
- xx) Insonorisation : tuyau flexible en plastique au régulateur de pression.
- \*) Empattements : d'origine: 3200 mm ou 3750 mm;  
l'empattement peut être modifié par l'importateur avec l'autorisation du constructeur de 3200 à 4200 mm de 50 en 50 mm; cette modification sera indiquée par un "M" frappé sur le châssis derrière le No du châssis.
- +) Variante de pneus : 10 R 22.5 14 PR AV 5000 (7,25) AR 9200 (7,25) V-max. 105 km/h  
10 R 20 16 PR 6000 (8,00) 10800 (8,00) 105 km/h  
11 R 22.5 16 PR 6000 (8,00) 10800 (8,00) 105 km/h
- §) Les dimensions, les poids et l'équipement et le nombre de places doivent être établis à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation:

§§) 107 - feu(x) bleu(s) et avertisseur à deux tons alternés autorisés.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 30.08.79.

Remplace FH CH 5199 06 du 30.08.79  
29.06.83 (Poids garantis) - jak

Service fédéral d'homologation

Machine de travail  
lourde (châssis)

MAGIRUS - DEUTZ

F MAGIRUS 256 D 12 FA

CH 5199 06

**Fiche complémentaire I**

Complément du 10.12.1981 /Ba

livrable sur demande avec boîte automatique ALLISON type MT 644

Mesures du bruit selon l'OCE: avec le vhc. en marche; 32,6 km/h, A2, iA 5,42, 87,0 dB/A  
mesure à l'arrêt : 79 dB/A à 1875 t/min